Ročník 1990

Sbírka zákonů

ČESKÉ A SLOVENSKÉ FEDERATIVNÍ REPUBLIKY

ČESKÉ REPUBLIKY / SLOVENSKÉ REPUBLIKY

Částka 26 **Vydaná 27. dubna 1990** **Cena Kčs 3,80**

OBSAH:

124. Z á k o n České národní rady o působnosti národních výborů při provádění některých ustanovení zákona o nájmu a podnájmu nebytových prostor

125. Z á k o n České národní rady, kterým se mění a doplňuje zákon České národní rady č. 114/1988 Sb., o působnosti orgánů České socialistické republiky v sociálním zabezpečení

126. Z á k o n České národní rady o některých opatřeních týkajících se působnosti ministerstev České republiky

127. Z á k o n České národní rady o některých opatřeních souvisejících s vydáním zákona o soukromém podnikání občanů

128. Z á k o n České národní rady o advokacii

129. Z á k o n Slovenskej národnej rady o pôsobnosti národných výborov pri vykonávaní niektorých ustanovení zákona o nájme a podnájme nebytových priestorov

130. Z á k o n Slovenskej národnej rady o niektorých opatreniach súvisiacich s vydaním zákona o súkromnom podnikaní občanov

131. Z á k o n Slovenskej národnej rady, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 106/1988 Zb. o pôsobnosti orgánov Slovenskej socialistickej republiky v sociálnom zabezpečení

132. Z á k o n Slovenskej národnej rady o advokacii

133. Z á k o n Slovenskej národnej rady, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 44/1989 Zb. o rokovacom poriadku Slovenskej národnej rady

124

ZÁKON
České národní rady
ze dne 25. dubna 1990
o působnosti národních výborů při provádění některých ustanovení zákona o nájmu a podnájmu nebytových prostor

Česká národní rada se usnesla na tomto zákoně:

§ 1

Místní národní výbor, v jehož obvodu je nebytový prostor, uděluje souhlas

a) k uzavření smlouvy o nájmu místností určených k provozování obchodu a služeb,[1])

b) k výpovědi nájmu, který vznikl z práva užívání nebytových prostor podle předpisů platných před účinností zákona o nájmu a podnájmu nebytových prostor k poskytování služeb zdravotnických, sociálních, spojů, k zabezpečení činnosti politických stran, pracovišť základního výzkumu, umělecké tvůrčí činnosti, k vykonávání divadelní, koncertní a osvětové činnosti.[2])

§ 2

Národní výbor hlavního města Prahy, okresní národní výbory, Národní výbor města Brna, Plzně, Ostravy a Ústí nad Labem jsou oprávněny přikázat tomu, kdo vykonává právo hospodaření s národním majetkem, aby pronajal nebytový prostor a uzavřel nájemní smlouvu s určeným nájemcem, je-li třeba umístit státní orgán na území, v němž vykonává národní výbor svou působnost.[3])

§ 3

Tento zákon nabývá účinnosti dnem 1. května 1990.

Šafařík v. r.

Pithart v. r.

[1]) § 3 odst. 2 zákona č. 116/1990 Sb., o nájmu a podnájmu nebytových prostor.

[2]) § 15 odst. 2 zákona č. 116/1990 Sb.

[3]) § 4 zákona č. 116/1990 Sb.

125

ZÁKON
České národní rady
ze dne 25. dubna 1990,
kterým se mění a doplňuje zákon České národní rady č. 114/1988 Sb., o působnosti orgánů České socialistické republiky v sociálním zabezpečení

Česká národní rada se usnesla na tomto zákoně:

Čl. I

Zákon České národní rady č. 114/1988 Sb., o působnosti orgánů České socialistické republiky v sociálním zabezpečení, se mění a doplňuje takto:

1. V § 1 písm. d) se vypouštějí slova „a životního prostředí".

2. V § 1 se vypouští odstavec 3.

3. V § 5 se nadpis nad číselným označením tohoto paragrafu přesunuje pod jeho číselné označení.

4. V § 5 odst. 1 věta první zní: „Okresní národní výbory a krajské národní výbory zřizují komise péče o rodinu a děti jako správní komise.".

5. V § 5 odst. 2 se slova „Národní výbor" nahrazují slovy „Národní výbory" a slova „národního výboru" slovy „národních výborů".

6. V § 5 se vypouštějí odstavce 3 a 4.

7. V § 5 odst. 7 se vypouštějí věty první a druhá.

8. V § 5 se dosavadní odstavce 5 až 9 označují jako odstavce 3 až 7.

9. § 6 včetně nadpisu zní:

„§ 6

Zvláštní orgány sociálního zabezpečení

(1) Okresní národní výbory a krajské národní výbory zřizují jako zvláštní orgány[9a]) k posuzování zdravotního stavu a pracovní schopnosti občanů pro účely sociálního zabezpečení posudkové komise sociálního zabezpečení (dále jen „posudkové komise"). Posudková komise je řízena radou národního výboru a je podřízena též posudkové komisi vyššího stupně; jde-li o posudkovou komisi krajského národního výboru, je řízena radou krajského národního výboru a je podřízena též ministerstvu. Za svou činnost odpovídá radě národního výboru.

(2) Posudková komise se skládá z posudkového lékaře sociálního zabezpečení se specializací v oboru, dalšího lékaře a tajemníka posudkové komise. Posudková komise se usnáší většinou hlasů svých členů.

(3) Posudkového lékaře sociálního zabezpečení a tajemníka posudkové komise určí národní výbor z řad svých odborných pracovníků. Další lékaře určí národní výbor na návrh příslušných orgánů.[9b])

(4) Jednání posudkové komise řídí posudkový lékař sociálního zabezpečení, který vybere podle povahy projednávaného případu dalšího lékaře z řad lékařů určených národním výborem.

(5) Jednání posudkové komise má právo se účastnit i zástupce občana, jehož zdravotní stav a pracovní schopnost jsou posuzovány. Členové posudkové komise a občané přizvaní k jednání jsou povinni zachovávat mlčenlivost o skutečnostech, které se v souvislosti s jednáním dozvěděli.

(6) Krajský národní výbor v případě potřeby pověří okresní národní výbor ve svém územním obvodu, aby svou posudkovou komisí posuzoval invaliditu nebo jiné zdravotní otázky související s prováděním sociálního zabezpečení účastníků boje proti fašismu a obětí fašismu, jakož i politických vězňů z let 1948 až 1989, a s prováděním sociálního zabezpečení na základě mezinárodních smluv, popřípadě v dalších odůvodněných případech pro území celého kraje.

(7) Krajský národní výbor v dohodě s dalšími krajskými národními výbory pověří v případě potřeby okresní národní výbor ve svém územním obvodu, aby jeho posudková komise posuzovala invaliditu nebo jiné zdravotní otázky související s prováděním sociálního zabezpečení na základě mezinárodních smluv, i pro území těchto krajů.

[9a]) § 63b zákona č. 69/1967 Sb., o národních výborech, ve znění pozdějších předpisů (úplné znění č. 140/1988 Sb.).

[9b]) Např. ústavů národního zdraví, zdravotnické služby Sboru nápravné výchovy ČR, krajských správ SNB, krajských vojenských správ.

(8) Krajský národní výbor pověří okresní národní výbor ve svém územním obvodu, aby jeho posudková komise posoudila zdravotní stav a pracovní schopnost účastníka řízení v případě, že se posudkové komise příslušného okresního národního výboru staly vyloučením svých členů pro podjatost nezpůsobilé jednat a usnášet se.

(9) Okresní národní výbor v odůvodněných případech zřídí posudkové komise s působností pro pracující velkých organizací, které mají závodní zdravotnické zařízení.".

10. V § 7 písm. a) se slova „umělců,[10]) občanů poskytujících věcná plnění a výkony na základě povolení národního výboru, jednotlivě hospodařících rolníků a jiných osob samostatně hospodařících" nahrazují slovy „osob samostatně výdělečně činných,[10])".

11. V § 7 písm. b) se slova „podle § 11 písm. a) č. 1" nahrazují slovy „podle § 9 odst. 1 písm. a) č. 5.".

12. V § 8 písm. a) se vypouští bod č. 3.

13. V § 8 písm. b) se vypouští bod č. 6.

14. § 9 odst. 1 písm. a) zní:

„a) rozhoduje

1. ve sporných případech o vzniku a zániku sociálního zabezpečení členů jednotných zemědělských družstev a osob samostatně výdělečně činných,
2. o dávkách nemocenského zabezpečení osob samostatně výdělečně činných,
3. o pohřebném při úmrtí nepracujícího důchodce, popřípadě jeho rodinného příslušníka a o podpoře při narození dítěte důchodkyni nebo manželce, popřípadě jiné rodinné příslušnici nepracujícího důchodce,
4. o lázeňské péči družstevních rolníků, osob samostatně výdělečně činných, nepracujících důchodců a jejich rodinných příslušníků, s výjimkou nemocí, u nichž lázeňskou péči povolují podle zvláštních předpisů orgány státní zdravotní správy,
5. o sociálním důchodu,
6. o zvýšení sociálního důchodu pro bezmocnost,
7. o výchovném k sociálnímu důchodu,
8. o započtení celého kalendářního roku do doby zaměstnání před 1. lednem 1976, jestliže člen jednotného zemědělského družstva neodpracoval stanovený počet pracovních dnů, popřípadě jinak určený pracovní úvazek,
9. o povinnosti osob samostatně výdělečně činných uhradit dlužné pojistné,
10. o povinnosti osob samostatně výdělečně činných vrátit dávku nemocenského zabezpečení poskytnutou neprávem nebo ve vyšší výměře než náležela a o povinnosti jednotného zemědělského družstva nahradit škodu způsobenou nesprávnou výplatou dávek zabezpečení družstevních rolníků,
11. o povinnosti důchodce vrátit dávku důchodového zabezpečení (pojištění) poskytnutou neprávem nebo ve vyšší výměře než mu náležela a o povinnosti organizace nahradit škodu způsobenou nesprávnou výplatou důchodu, pokud rozhodování o takové dávce patří do působnosti národního výboru,
12. o odvolání proti rozhodnutí sociální komise jednotného zemědělského družstva o peněžitých dávkách zabezpečení v nemoci a zabezpečení matky a dítěte,
13. o poskytování přídavků na děti členům jednotného zemědělského družstva v případech stanovených zvláštními předpisy,[12])
14. o odstraňování tvrdostí, které by se vyskytly při provádění zákona o sociálním zabezpečení,[21]) pokud jde o dávky nemocenského zabezpečení osob samostatně výdělečně činných, o podporu při narození dítěte a o pohřebné poskytované důchodcům, jakož i o odstraňování tvrdostí při provádění zákona o zabezpečení družstevních rolníků v nemoci a o zabezpečení matky a dítěte,[22])".

15. V § 9 odst. 1 písm. d) body 3 a 4 znějí:

„3. o dávky důchodového zabezpečení osob samostatně výdělečně činných,
4. o vdovský nebo sirotčí důchod po občanech uvedených v bodě 3,".

16. V § 9 odst. 1 písm. d) se vypouštějí body 5 a 6 a dosavadní body 7 až 11 se označují jako body 5 až 9.

17. § 9 odst. 1 se doplňuje písmeny e) a f), která znějí:

„e) navrhuje Úřadu důchodového zabezpečení v Praze započet doby zaměstnání a náhradních dob ve sporných případech, včetně započtení doby vojenské služby v jiných než spojeneckých armádách, kterou povinně konali českoslovenští občané a doby zajetí v době nesvobody,

[10]) § 2 odst. 1 písm. c) zákona o sociálním zabezpečení.

f) předkládá návrhy na odstraňování tvrdostí, které by se vyskytly při provádění zákona o sociálním zabezpečení, pokud jde o důchodové zabezpečení.“.

18. V § 9 odst. 2 se slova „odstavce 1 písm. a) č. 7 až 9“ nahrazují slovy „odstavce 1 písm. a) č. 3“.

19. V § 10 předvětí a písm. a) a b) znějí:

„Okresní národní výbor svou posudkovou komisí

a) rozhoduje

1. z podnětu lékařské poradní komise[14]) a tom, zda je invalidní nebo částečně invalidní občan, který je neschopný práce pro nemoc nebo úraz po dobu alespoň šesti měsíců a jemuž náleží nemocenské a který nepožádal o invalidní nebo částečný invalidní důchod, nebo nebylo-li vyhověno jeho žádosti,

2. o nutnosti trvalého převedení pracovníka na jinou práci nebo o nutnosti trvalé změny zaměstnání, zjistila-li posudková komise v souvislosti s rozhodováním o dávkách důchodového zabezpečení, že pracovník pozbyl vzhledem ke svému zdravotnímu stavu trvale způsobilost konat dále dosavadní práci nebo že ji nesmí konat pro onemocnění nemocí z povolání nebo pro ohrožení touto nemocí,[15])

3. o tom, zda je dítě dlouhodobě těžce zdravotně postižené a vyžaduje mimořádnou péči nebo mimořádnou péči zvlášť náročnou pro přiznání příplatku k přídavkům na děti z nemocenského pojištění[16]) a k výchovnému poskytovanému příslušníkům ozbrojených sil a sborů podle zvláštních předpisů[16a]) a pro přiznání mateřského příspěvku, rozhodují-li o něm orgány nemocenského pojištění nebo orgány nemocenské péče v ozbrojených silách a sborech,[17])

4. o dlouhodobě nepříznivém zdravotním stavu dítěte pro účely výplaty přídavků na děti z nemocenského pojištění nebo výchovného poskytovaného příslušníkům ozbrojených sil a sborů podle zvláštních předpisů,[16a])

b) vydává posudek

1. o invaliditě nebo částečné invaliditě, nejde-li o případy uvedené pod písmenem a) č. 1,

2. o bezmocnosti,

3. o tom, zda je dítě dlouhodobě těžce zdravotně postižené a vyžaduje mimořádnou péči nebo mimořádnou péči zvlášť náročnou pro přiznání příplatku k přídavkům na děti družstevních rolníků a osob samostatně výdělečně činných a příplatku k výchovnému,[18]) popřípadě v řízení o náhradních dobách[19]) a v řízení o mateřském příspěvku, rozhodují-li o něm příslušné orgány sociálního zabezpečení,

4. o dlouhodobě nepříznivém zdravotním stavu dítěte pro účely výplaty přídavků na děti občanů uvedených v bodě 3, výplaty výchovného a sirotčího důchodu,

5. na žádost orgánů sociálního zabezpečení o tom, zda si občan může zvýšit vzhledem ke svému zdravotnímu stavu životní úroveň vlastní prací,[20])

6. na žádost orgánů ozbrojených sil a sborů o schopnosti příslušníka ozbrojených sil a sborů k přiměřenému občanskému zaměstnání,“ .

20. § 11 se vypouští.

21. V § 13 se v předvětí slova „svou posudkovou komisí sociálního zabezpečení“ nahrazují slovy „svou posudkovou komisí“ a v písmenech a) a b) se slova „posudkové komise sociálního zabezpečení“ nahrazují slovy „posudkové komise“.

22. V § 19 odst. 1 písm. a) se doplňuje bod 13, který zní:

„13. o náhradě příjmu při vojenském cvičení a dalších druzích služby v ozbrojených silách osobám samostatně výdělečně činným,“.

23. V § 22 se slova „svou posudkovou komisí sociálního zabezpečení“ nahrazují slovy „svou posudkovou komisí“.

24. V § 30 se v předvětí slova „svou posudkovou komisí sociálního zabezpečení“ nahrazují slovy „svou posudkovou komisí“.

25. V § 35 se v předvětí slova „svou posudkovou komisí sociálního zabezpečení“ nahrazují slovy „svou posudkovou komisí“.

26. § 54 odst. 1 písm. a) zní:

„a) o dávkách nemocenského zabezpečení osob samostatně výdělečně činných a nepracujících důchodců, s výjimkou rozhodování o snížení nebo odnětí těchto dávek,“.

27. V § 56 odst. 1 písm. a) bod 1 se slova „posudková komise sociálního zabezpečení“ nahrazují slovy „posudková komise“.

28. V § 56 odst. 1 písm. d) se vypouštějí slova „a životního prostředí“.

[16a]) Zákon č. 88/1952 Sb., o materiálním zabezpečení příslušníků ozbrojených sil, ve znění zákona č. 76/1959 Sb. a zákona č. 100/1970 Sb.
Zákon č. 100/1970 Sb., o služebním poměru příslušníků Sboru národní bezpečnosti, ve znění zákona č. 63/1983 Sb.

29. § 56 odst. 1 písm. f) zní:

„f) sídlem okresního národního výboru, jehož posudková komise (§ 6 odst. 6 až 8) byla pověřena posuzovat invaliditu nebo jiné zdravotní otázky související s výkonem sociálního zabezpečení,“.

30. § 56 odst. 3 zní:

„(3) Žádost o pohřebné po osobě samostatně výdělečně činné se podává okresnímu národnímu výboru, u kterého byl zemřelý přihlášen k sociálnímu zabezpečení. Žádost o pohřebné po nepracujícím důchodci se podává místnímu národnímu výboru ve střediskové obci, městskému nebo okresnímu národnímu výboru, v jehož obvodu měl zemřelý trvalý pobyt.“.

31. V § 58 v předvětí se vypouštějí slova „a s Českou odborovou radou a po projednání s Českým výborem Svazu družstevních rolníků“.

32. § 58 písm. a) zní:

„a) podrobnosti o složení a jednání správních komisí a posudkových komisí národních výborů,“.

33. V § 58 písm. e) se slova „lhůty pro rozhodování o“ nahrazují slovy „podrobnosti o“.

Čl. II

Do zahájení činnosti posudkových komisí podle tohoto zákona zajišťují jejich úkoly lékaři a tajemníci, kteří jsou členy dosavadních posudkových komisí sociálního zabezpečení, za předsednictví posudkového lékaře sociálního zabezpečení.

Čl. III

Tento zákon nabývá účinnosti dnem 1. května 1990.

Šafařík v. r.

Pithart v. r.

126

ZÁKON

České národní rady

ze dne 25. dubna 1990

o některých opatřeních týkajících se působnosti ministerstev České republiky

Česká národní rada se usnesla na tomto zákoně:

Čl. I

Zákon České národní rady č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy České socialistické republiky, ve znění zákona České národní rady č. 60/1988 Sb., o změnách v organizaci a působnosti ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy České socialistické republiky, zákona České národní rady č. 173/1989 Sb., o opatřeních v soustavě ústředních orgánů státní správy České socialistické republiky, v jejichž čele stojí člen vlády České socialistické republiky, a zákonného opatření předsednictva České národní rady č. 9/1990 Sb., kterým se mění zákon České národní rady č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy České socialistické republiky, ve znění zákona České národní rady č. 60/1988 Sb., o změnách v organizaci a působnosti ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy České socialistické republiky, a zákona České národní rady č. 173/1989 Sb., o opatřeních v soustavě ústředních orgánů státní správy České socialistické republiky, v jejichž čele stojí člen vlády České socialistické republiky, a zákona České národní rady č. 93/1990 Sb., o některých opatřeních týkajících se působnosti ministerstev České republiky, se doplňuje takto:

V § 12 odst. 3 se za slova „veřejně prospěšné služby“ vkládají slova „soukromé podnikání občanů“.

Čl. II

Tento zákon nabývá účinnosti dnem 1. května 1990.

Šafařík v. r.

Pithart v. r.

127

ZÁKON
České národní rady
ze dne 25. dubna 1990
o některých opatřeních souvisejících s vydáním zákona o soukromém podnikání občanů

Česká národní rada se usnesla na tomto zákoně:

§ 1

(1) Orgánem příslušným k registraci podle zákona o soukromém podnikání občanů[1]) (dále jen „zákon") je okresní národní výbor (dále jen „národní výbor").

(2) O registraci rozhoduje národní výbor příslušný podle trvalého místa podnikatelské činnosti, není-li takové místo, podle bydliště podnikatele.

(3) Národní výbor rozhoduje o registraci, změně a zrušení registrace.[2])

§ 2

Povolení k podnikání žadateli o registraci, který nemá trvalé bydliště na území České a Slovenské Federativní Republiky, vydává ministerstvo vnitra České republiky.[3])

§ 3

(1) Národní výbor může uložit podnikateli, který poruší povinnosti stanovené v § 10 odst. 1, § 13 odst. 1, § 19, 20, 23, 24, 25 a 27 zákona, pokutu až do výše 10 000 Kčs.

(2) V případě, že za jednání uvedené v § 3 odst. 1 lze uložit podle zvláštních předpisů vyšší pokutu než 10 000 Kčs, národní výbor dá podnět k řízení podle těchto předpisů. Sám rozhodne o pokutě podle § 3 odst. 1 v případě, že v řízení podle těchto předpisů nebyla pokuta uložena. Lhůta podle § 3 odst. 3 neběží od podání takového podnětu do doby, než bude národní výbor vyrozuměn o jeho vyřízení, nejdéle však po dobu tří měsíců od podání podnětu.

(3) Pokutu nelze uložit podnikateli, který byl za totéž porušení povinnosti postižen podle jiných právních předpisů.

(4) Pokutu lze uložit nejpozději do jednoho roku ode dne, kdy k porušení povinnosti došlo.

§ 4

(1) Ministerstvo vnitra České republiky (dále jen „ministerstvo") je povinno spolupracovat při výkonu státní správy na úseku soukromého podnikání občanů s příslušnými ústředními orgány státní správy, v jejichž působnosti jsou odvětví, v nichž se provozuje podnikání.

(2) Ministerstvo může od ústředních orgánů státní správy uvedených v odstavci 1 vyžadovat potřebná stanoviska a vyjádření. Tyto orgány jsou povinny stanoviska a vyjádření poskytovat ve lhůtách ministerstvem stanovených.

§ 5

Povolení udělená občanům podle zákona České národní rady č. 127/1981 Sb., o vnitřním obchodě, a podle vyhlášky ministerstva školství a kultury č. 104/1965 Sb., o soukromém vyučování v oboru umění a v oboru cizích jazyků, pozbývají platnosti dnem 30. září 1990.

§ 6

Zrušuje se:

1. § 4 odst. 1 písm. b) a d), § 6 až 8 a § 11 zákona č. 81/1957 Sb., o koncertní a jiné hudební činnosti;
2. § 3 písm. f), § 7, 8 a 10 zákona č. 82/ 1957 Sb., o estrádách, artistických produkcích a lidové zábavě;
3. § 22c zákona č. 69/1967 Sb., o národních výborech, ve znění zákona České národní rady č. 115/1988 Sb., kterým se mění a doplňuje zákon o národních výborech;
4. § 3 odst. 1 písm. a) a b), § 8, 9, 15, 17, 28 a 30 zákona České národní rady č. 33/1978 Sb., o divadelní činnosti (divadelní zákon), ve znění zákona České národní rady č. 122/1989 Sb.;
5. § 10 až 14 a § 21 odst. 2 a 3 vyhlášky ministerstva kultury ČSR č. 75/1978 Sb., kterou se provádějí

[1]) Zákon č. 105/1990 Sb., o soukromém podnikání občanů.

[2]) § 7 až 12 zákona č. 105/1990 Sb.

[3]) § 8 odst. 3 zákona č. 105/1990 Sb.

některá ustanovení divadelního zákona, ve znění vyhlášky ministerstva kultury ČSR č. 198/1989 Sb.;

6. § 32d zákona České národní rady č. 77/1978 Sb., o státní správě ve školství, ve znění zákona České národní rady č. 31/1984 Sb., kterým se mění a doplňuje zákon České národní rady o státní správě ve školství, a zákon České národní rady o školských zařízeních;
7. § 24 až 28 zákona České národní rady č. 127/1981 Sb., o vnitřním obchodě;
8. Nařízení vlády ČSR č. 63/1985 Sb., o poskytování dočasného ubytování v soukromí se souhlasem národního výboru;
9. Nařízení vlády ČSR č. 1/1988 Sb., o prodeji zboží a poskytování služeb občany na základě povolení národního výboru;
10. Vyhláška ministerstva školství a kultury č. 104/1965 Sb., o soukromém vyučování v oboru umění a v oboru cizích jazyků;
11. § 51 a 52 vyhlášky ministerstva obchodu ČSR č. 93/1982 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona České národní rady č. 127/1981 Sb., o vnitřním obchodě.

§ 7

Tento zákon nabývá účinnosti dnem 1. května 1990.

Šafařík v. r.

Pithart v. r.

128

ZÁKON
České národní rady
ze dne 25. dubna 1990
o advokacii

Česká národní rada se usnesla na tomto zákoně:

ČÁST PRVNÍ
VÝKON ADVOKACIE

§ 1

(1) Výkon advokacie je poskytování právní pomoci provozované jako nezávislé povolání zpravidla za úplatu. Právní pomocí je zejména zastupování před soudy a jinými orgány, obhajoba v trestních věcech, sepisování listin a udělování právních porad.

(2) Advokacii lze vykonávat jen podle tohoto zákona.

(3) Poskytování právní pomoci podle jiných předpisů není tímto zákonem dotčeno.

ČÁST DRUHÁ
ADVOKÁT

Předpoklady pro výkon advokacie

§ 2

Advokátem je ten, kdo je zapsán v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou (dále jen „Komora").

§ 3

(1) Komora zapíše do dvou měsíců od doručení písemné žádosti do seznamu advokátů každého, kdo

a) má plnou způsobilost k právním úkonům,
b) získal vysokoškolské vzdělání na právnické fakultě vysoké školy se sídlem v České a Slovenské Federativní Republice,
c) vykonával po dobu alespoň pěti let právní praxi, z toho nejméně tři roky jako advokátní koncipient,
d) je bezúhonný,
e) složil advokátní zkoušku,
f) po splnění podmínek uvedených v písmenech a) až e) složil do rukou předsedy Komory tento slib:

„Slibuji na své svědomí a občanskou čest, že budu zachovávat ústavu, ostatní zákony a další obecně závazné právní předpisy, svědomitě a čestně plnit své povinnosti advokáta a dodržovat povinnost mlčenlivosti o všech skutečnostech, o nichž se dovím v souvislosti s výkonem advokacie.".

(2) Komora zapíše do dvou měsíců od doručení písemné žádosti a po složení slibu [odstavec 1 písm. f)] do seznamu advokátů též profesory a docenty v oboru právo vysokých škol v České republice.

(3) Komora do seznamu advokátů nezapíše toho,

a) kdo je v pracovním, služebním, členském nebo jiném obdobném poměru, popřípadě vykonává jinou placenou činnost neslučitelnou s výkonem advokacie, s výjimkou pracovního poměru vysokoškolského učitele nebo vědecké, umělecké a publicistické činnosti,
b) komu bylo uloženo jako kárné opatření vyškrtnutí ze seznamu advokátů, a to po dobu stanovenou v rozhodnutí o uložení tohoto kárného opatření.

§ 4

(1) Komora může započítat dobu jiné právní praxe zčásti nebo zcela do doby požadované praxe advokátního koncipienta; Komora rovněž může zkrátit doby uvedené v § 3 odst. 1 písm. c).

(2) Komora může uznat odbornou justiční zkoušku, závěrečnou zkoušku,[1]) arbitrážní zkoušku nebo jinou obdobnou právní zkoušku za zkoušku advokátní.

§ 5

(1) Pokud Komora neuzná zkoušky uvedené v § 4 odst. 2 za zkoušku advokátní, musí být k advokátní zkoušce připuštěn každý uchazeč o výkon advokacie, který splňuje podmínky stanovené v § 3 odst. 1 písm. a) až d); advokátní zkoušky se konají minimálně dvakrát ročně.

(2) Komora umožní složení slibu uvedeného v § 3 písm. f) do jednoho měsíce od doručení žádosti uchazeče o výkon advokacie.

§ 6

(1) Ze seznamu advokátů Komora vyškrtne toho,

a) kdo zemřel nebo byl prohlášen za mrtvého,

[1]) Zákon č. 60/1965 Sb., o prokuratuře, ve znění pozdějších předpisů.

b) kdo byl zbaven způsobilosti k právním úkonům nebo jehož způsobilost k právním úkonům byla omezena,

c) kdo byl pravomocně odsouzen k nepodmíněnému trestu odnětí svobody za úmyslný trestný čin v souvislosti s výkonem advokacie,

d) komu bylo Komorou uloženo kárné opatření o vyškrtnutí ze seznamu advokátů,

e) kdo písemně požádal Komoru o vyškrtnutí ze seznamu advokátů.

(2) Ze seznamu advokátů může Komora vyškrtnout toho, kdo byl pravomocně odsouzen za úmyslný trestný čin, s výjimkou trestného činu uvedeného v odstavci 1 písm. c).

§ 7

(1) Komora pozastaví advokátovi výkon advokacie

a) vznikl-li mu pracovní, služební, členský nebo jiný obdobný poměr, popřípadě začal vykonávat jinou placenou činnost neslučitelnou s výkonem advokacie, s výjimkou pracovního poměru vysokoškolského učitele nebo vědecké, umělecké a publicistické činnosti,

b) na dobu výkonu trestu odnětí svobody nebo trvání trestu zákazu činnosti vykonávat advokacii.

(2) Komora může pozastavit advokátovi výkon advokacie tehdy,

a) byla-li proti němu podána obžaloba pro úmyslný trestný čin, a to až do vynesení pravomocného rozhodnutí,

b) bylo-li zahájeno řízení o jeho způsobilosti k právním úkonům, a to až do pravomocného rozhodnutí, kterým se toto řízení končí.

(3) Pozastavení výkonu advokacie zapíše Komora do seznamu advokátů; pominou-li důvody uvedené v odstavcích 1 a 2, Komora pozastavení výkonu advokacie zruší, neučiní-li opatření podle § 6.

§ 8

Uchazeč o výkon advokacie, který nebyl Komorou zapsán do seznamu advokátů nebo advokát, který byl Komorou vyškrtnut ze seznamu advokátů, s výjimkou vyškrtnutí podle § 6 odst. 1 písm. d), anebo advokát, jemuž byl výkon advokacie Komorou pozastaven, má právo domáhat se ochrany návrhem u soudu.

Způsob výkonu advokacie

§ 9

Advokáti mohou vykonávat advokacii též společně.

§ 10

(1) Právní vztahy vyplývající ze společného výkonu advokacie si advokáti upraví písemnou dohodou.

(2) Klientům odpovídá každý advokát samostatně; jde-li však o společného klienta a není-li dohodnuto něco jiného, odpovídají advokáti tomuto klientovi společně a nerozdílně.

§ 11

Advokát a advokáti, kteří vykonávají advokacii společně, mohou mít jen jedno sídlo.

§ 12

(1) Advokát se v rámci svého pověření může dát zastoupit jiným advokátem.

(2) Při jednotlivých úkonech může advokáta zastoupit i advokátní koncipient nebo jiný pracovník advokáta.

(3) Nemůže-li advokát vykonávat advokacii, ustanoví bez odkladu v dohodě s jiným advokátem za sebe tohoto advokáta zástupcem; neučiní-li tak, určí zástupce Komora.

(4) Zastoupení podle odstavců 1 a 2 není možné proti vůli klienta.

Práva a povinnosti advokátů

§ 13

Advokát je vázán ústavou, zákony a dalšími obecně závaznými právními předpisy a v jejich mezích příkazy zastoupeného.

§ 14

Advokát je oprávněn a povinen chránit práva a oprávněné zájmy svého klienta. Jedná při tom čestně a svědomitě, důsledně využívá všechny zákonné prostředky a uplatňuje vše, co podle svého přesvědčení a příkazu klienta pokládá za prospěšné.

§ 15

(1) Advokát je oprávněn vykonávat advokacii na celém území České republiky.

(2) Stejné oprávnění má advokát zapsaný v seznamu advokátů Slovenské advokátní komory.

§ 16

(1) Každý má právo na poskytnutí právní pomoci. Advokát je oprávněn poskytnutí právní pomoci odmítnout, pokud nebyl k jejímu poskytnutí ustanoven[2]) nebo Komorou určen.

(2) Ten, komu bylo poskytnutí právní pomoci od-

[2]) § 38 až 40 trestního řádu a § 30 občanského soudního řádu.

mítnuto, může požádat Komoru, aby mu advokáta určila.

§ 17

Advokát je povinen odmítnout poskytnutí právní pomoci, jestliže

a) ve věci již poskytl právní pomoc jinému, jehož zájmy jsou v rozporu se zájmy toho, kdo o právní pomoc žádá,
b) protistranu zastupuje advokát, s nímž vykonává advokacii společně,
c) projednání věci se zúčastnily osoby blízké[3]) advokátovi.

§ 18

(1) Advokát může odstoupit od smlouvy o poskytnutí právní pomoci tehdy, dojde-li k narušení důvěry mezi ním a klientem, neposkytuje-li klient potřebnou součinnost nebo nesložil-li klient bez vážného důvodu přiměřenou zálohu na odměnu za poskytnutí právní pomoci; advokát tak učiní vždy, zjistí-li dodatečně skutečnosti uvedené v § 17.

(2) Advokát je povinen po dobu patnácti dnů ode dne, kdy oznámil klientovi odstoupení od smlouvy o poskytnutí právní pomoci, učinit všechny neodkladné úkony, pokud klient neučinil jiné opatření.

§ 19

(1) Advokát je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděl v souvislosti s výkonem advokacie. Této povinnosti jej může zprostit pouze klient prohlášením, i v tomto případě je však advokát povinen zachovat mlčenlivost, pokud je to v zájmu klienta.

(2) Povinnost zachovat mlčenlivost se nevztahuje na případy, jde-li o zákonem uloženou povinnost překazit spáchání trestného činu.

(3) Povinnost mlčenlivosti je povinen zachovat i ten, kdo byl vyškrtnut ze seznamu advokátů nebo ten, jemuž byl výkon advokacie pozastaven.

(4) Povinnost mlčenlivosti podle odstavců 1 až 3 se přiměřeně vztahuje na pracovníky advokáta a pracovníky Komory.

§ 20

(1) Advokát poskytuje právní pomoc zpravidla za odměnu; má právo žádat od klienta přiměřenou zálohu.

(2) Výši odměny a způsob jejího určení stanoví prováděcí předpis.

§ 21

(1) Byl-li advokát ustanoven,[2]) hradí jeho odměnu stát.

(2) Za podmínek stanovených zvláštními předpisy mají občané, u nichž je to odůvodněno jejich majetkovými poměry, právo na poskytnutí právní pomoci za sníženou odměnu nebo bezplatně.

§ 22

(1) Advokát odpovídá klientovi za škodu, kterou mu způsobil v souvislosti s výkonem advokacie.[4]) Advokát odpovídá za škodu, způsobenou klientovi i tehdy, byla-li škoda způsobena v souvislosti s výkonem advokacie jeho zástupcem nebo jeho pracovníkem; případná odpovědnost těchto osob podle pracovněprávních předpisů tím není dotčena.

(2) Advokát se odpovědnosti podle odstavce 1 zprostí, prokáže-li, že škodě nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze na něm požadovat.

§ 23

(1) Advokát je před zahájením výkonu advokacie povinen uzavřít smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu, která by mohla vzniknout v souvislosti s výkonem advokacie; pokud advokát zaměstnává pracovníky, je povinen uzavřít rovněž smlouvu o pojištění své odpovědnosti za škodu vzniklou pracovníkům při plnění pracovních povinností nebo v přímé souvislosti s nimi, za kterou advokát odpovídá podle zákoníku práce.[5])

(2) Pojištění odpovědnosti za škodu, která by mohla vzniknout v souvislosti s výkonem advokacie, musí trvat po celou dobu, po kterou advokát vykonává advokacii; pojištění odpovědnosti za škodu vzniklou pracovníkům musí trvat po celou dobu, po kterou advokát pracovníky zaměstnává.

§ 24

Advokát je povinen oznámit Komoře skutečnosti uvedené v § 6 odst. 1 písm. c) a e), § 6 odst. 2 a v § 7 odst. 1 a 2.

Kárná opatření a kárné řízení

§ 25

(1) Při závažném nebo opětovném porušení po-

[3]) § 116 občanského zákoníku.

[4]) § 421 a násl. občanského zákoníku.

[5]) § 187 až 205b zákoníku práce.

vinností podle tohoto zákona (dále jen „kárné provinění") může být advokátovi uloženo některé z těchto kárných opatření:

a) písemné napomenutí,

b) pokuta až do výše 10 000 Kčs,

c) vyškrtnutí ze seznamu advokátů až na dobu pěti let.

(2) Výnos pokut připadá Komoře.

§ 26

Kárné řízení provádí tříčlenný kárný senát.

§ 27

(1) Kárné řízení se zahajuje na návrh předsedy revizní komise.

(2) Návrh může být podán do tří měsíců ode dne, kdy se předseda revizní komise o kárném provinění dozvěděl, nejpozději však do jednoho roku ode dne, kdy ke kárnému provinění došlo.

(3) Advokát si může v kárném řízení zvolit obhájce z řad advokátů.

§ 28

(1) Proti rozhodnutí kárného senátu, jímž bylo jako kárné opatření uloženo písemné napomenutí nebo pokuta, mohou advokát nebo předseda revizní komise podat do patnácti dnů ode dne doručení rozhodnutí opravný prostředek.

(2) O opravném prostředku rozhoduje představenstvo Komory (dále jen „představenstvo"), které přezkoumávané rozhodnutí buď potvrdí nebo zruší. Zruší-li představenstvo napadené rozhodnutí, je kárný senát vázán právním názorem představenstva.

(3) Rozhodnutí kárného senátu, jímž bylo jako kárné opatření uloženo vyškrtnutí ze seznamu advokátů, je přezkoumatelné Nejvyšším soudem České republiky podle zvláštních předpisů;[6]) návrh je oprávněn podat toliko advokát, jehož se rozhodnutí týká.

ČÁST TŘETÍ
ADVOKÁTNÍ KONCIPIENT A DALŠÍ PRACOVNÍCI

§ 29

Advokátním koncipientem je ten, kdo je zapsán v seznamu advokátních koncipientů vedeném Komorou.

§ 30

Komora zapíše do dvou měsíců od doručení písemné žádosti do seznamu advokátních koncipientů každého uchazeče, který

a) má plnou způsobilost k právním úkonům,

b) získal vysokoškolské vzdělání na právnické fakultě vysoké školy se sídlem v České a Slovenské Federativní Republice,

c) je bezúhonný,

d) je v pracovním poměru u advokáta.

§ 31

(1) Advokátní praxi vykonává advokátní koncipient u advokáta; pracovněprávní vztahy advokátního koncipienta k advokátovi se řídí zvláštními předpisy.[7])

(2) Komora může advokátovi na náklady spojené s výchovou advokátního koncipienta přispívat.

§ 32

(1) Komora vyškrtne ze seznamu advokátních koncipientů toho advokátního koncipienta, který skončil pracovní poměr u advokáta; skončení pracovního poměru je advokátní koncipient povinen oznámit Komoře.

(2) Ustanovení § 6 až 8 a § 24 platí pro advokátního koncipienta přiměřeně.

§ 33

(1) Advokát může zaměstnávat v pracovním poměru další pracovníky.

(2) Pracovněprávní vztahy dalších pracovníků k advokátovi se řídí zvláštními předpisy.[7])

ČÁST ČTVRTÁ
ORGANIZACE ADVOKÁTŮ

§ 34

(1) Zřizuje se Komora se sídlem v Praze.

(2) Komora je samosprávnou stavovskou organizací sdružující všechny advokáty zapsané v seznamu advokátů vedeném Komorou.

(3) Komora je právnickou osobou.

[6]) § 244 a násl. občanského soudního řádu.

[7]) Zákon č. 65/1965 Sb., zákoník práce, a předpisy jej provádějící.

§ 35

Komora má tyto orgány:

a) celostátní konferenci advokátů,

b) představenstvo,

c) revizní komisi,

d) kárnou komisi.

§ 36

(1) Nejvyšším orgánem Komory je celostátní konference advokátů (dále jen „konference").

(2) Právo účastnit se jednání konference mají všichni advokáti zapsaní v seznamu advokátů vedeném Komorou.

(3) Konferenci svolává představenstvo nejméně jednou za tři roky. Představenstvo je povinno konferenci svolat vždy, požádá-li o to písemně alespoň třetina všech advokátů nebo požádá-li o to revizní komise, a to nejpozději do dvou měsíců.

(4) Advokát může písemně pověřit jiného advokáta, aby ho zastupoval na konferenci; zastoupený advokát se považuje za přítomného na konferenci.

(5) Konference se může platně usnášet jen tehdy, je-li přítomna nadpoloviční většina všech advokátů. K platnosti usnesení je potřebný souhlas nadpoloviční většiny přítomných advokátů.

§ 37

Konference

a) volí přímou a tajnou volbou na dobu tří let z advokátů členy představenstva, revizní komise a kárné komise; členy těchto orgánů také tajným hlasováním odvolává,

b) schvaluje organizační řád, volební řád a kárný řád,

c) zřizuje sociální fond, popřípadě i jiné fondy, a schvaluje pravidla jejich tvorby a používání,

d) schvaluje výši příspěvků na činnost orgánů Komory,

e) schvaluje výši náhrady za ztrátu času výkonem funkcí v orgánech Komory,

f) projednává a schvaluje zprávu o činnosti ostatních orgánů Komory,

g) může zrušit nebo změnit rozhodnutí představenstva,

h) usnáší se o všech dalších věcech, které si vyhradí.

§ 38

(1) Představenstvo rozhoduje o

a) určení zástupce advokáta podle § 12 odst. 3,

b) určení advokáta podle § 16 odst. 2,

c) opravných prostředcích podle § 28 odst. 1,

d) všech věcech podle tohoto zákona, pokud o nich nerozhodují jiné orgány Komory.

(2) Představenstvo dále

a) vede seznam advokátů a seznam advokátních koncipientů a provádí v těchto seznamech zápisy,

b) hospodaří se sociálním fondem Komory, popřípadě s jinými fondy Komory,

c) svolává konferenci,

d) schvaluje zkušební řád pro advokátní zkoušky a jmenuje členy zkušební komise z řad advokátů, popřípadě i soudců, prokurátorů, státních arbitrů a dalších odborníků právní praxe,

e) spravuje majetek Komory,

f) chrání a prosazuje zájmy advokátů ve všech oblastech,

g) pravidelně informuje advokáty o činnosti Komory; za tím účelem zajišťuje studijní, publikační, dokumentační a informační činnost,

h) činí veškerá opatření nezbytná k činnosti Komory,

i) provádí další činnosti podle tohoto zákona, pokud nepřísluší jiným orgánům Komory.

(3) Představenstvo volí a odvolává ze svých členů předsedu a místopředsedu Komory. Předseda zastupuje Komoru navenek a jedná jejím jménem ve všech věcech; činí rovněž neodkladná rozhodnutí v době mezi zasedáními představenstva a řídí pracovníky Komory. Místopředseda zastupuje předsedu Komory v rozsahu určeném organizačním řádem.

(4) Představenstvo se schází zpravidla jednou měsíčně; schůze představenstva svolává předseda Komory.

§ 39

Revizní komise

a) kontroluje plnění usnesení konference a kontroluje rovněž činnost představenstva; za tím účelem musí být revizní komisi umožněn přístup ke všem dokladům Komory,

b) dohlíží nad řádným výkonem advokacie,

c) volí ze svých členů předsedu, který řídí činnost komise; předseda revizní komise také podává návrh na zahájení kárného řízení.

§ 40

Kárná komise volí ze svých členů předsedu, který řídí činnost komise; předseda kárné komise také jmenuje z členů komise předsedu a zbývající členy kárného senátu.

§ 41

Funkce v orgánech Komory jsou čestné; za jejich výkon je vyplácena náhrada za ztrátu času a náhrada hotových výdajů.

§ 42

(1) Podrobnosti o organizaci Komory a o počtu členů představenstva, revizní komise a kárné komise stanoví organizační řád Komory.

(2) Podrobnosti o volbách stanoví volební řád Komory.

ČÁST PÁTÁ

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

§ 43

Advokáti, kteří jsou ke dni nabytí účinnosti tohoto zákona členy krajských sdružení advokátů a Městského sdružení advokátů v Praze, jsou advokáty podle tohoto zákona a Komora je zapíše do seznamu advokátů bez žádosti.

§ 44

Uchazečům o zápis do seznamu advokátů, jejichž žádost dojde Komoře do dvou let ode dne nabytí účinnosti tohoto zákona, Komora do pětileté praxe [§ 3 odst. 1 písm. c)] započte i jinou právní praxi než praxi advokátního koncipienta.

§ 45

Ustanovení § 29 zákona České národní rady č. 118/1975 Sb., o advokacii, o době požadované právní praxe, se použije při zápisu do seznamu advokátů u těch advokátních koncipientů, kteří byli přijati za pracovníky krajských sdružení advokátů nebo městského sdružení advokátů v Praze přede dnem nabytí účinnosti tohoto zákona.

§ 46

(1) Komora je právním nástupcem Ústředí české advokacie v Praze, krajských sdružení advokátů a Městského sdružení advokátů v Praze.

(2) Pracovníci Ústředí české advokacie v Praze, krajských sdružení advokátů a Městského sdružení advokátů v Praze se stávají pracovníky Komory dnem nabytí účinnosti tohoto zákona.

§ 47

(1) Pohledávky a závazky z výkonu právní pomoci převede Komora na advokáty, z jejichž činnosti vznikly. Převod pohledávek a závazků z Výkonu právní pomoci advokátů, kteří ke dni nabytí účinnosti tohoto zákona již advokacii nevykonávají, dohodne Komora s jiným advokátem.

(2) Pohledávky a závazky, které nebudou převedeny podle odstavce 1, zlikviduje Komora na svůj účet.

§ 48

Nemovitý majetek zůstává ve vlastnictví Komory, která zajistí jeho další účelné využití v souladu se zájmy advokátů. Výtěžek nebo ztráta při dispozici s tímto nemovitým majetkem jde na účet Komory.

§ 49

(1) Movitý majetek sloužící k výkonu advokacie převede Komora za úplatu přednostně na advokáta, který jej dosud užíval.

(2) Výtěžek převodu podle odstavce 1 plyne do sociálního fondu Komory.

§ 50

(1) Do ustavení představenstva, revizní komise a kárné komise podle tohoto zákona, vykonávají jejich funkce příslušné orgány Ústředí české advokacie v Praze.

(2) Ústředí české advokacie v Praze svolá konferenci nejpozději do 31. prosince 1990.

§ 51

Ministerstvo spravedlnosti České republiky vydá vyhlášku k provedení § 20 odst. 2.

§ 52

Zrušuje se zákon České národní rady č. 118/1975 Sb., o advokacii.

§ 53

Tento zákon nabývá účinnosti dnem 1. července 1990.

Šafařík v. r.

Pithart v. r.

129

ZÁKON

Slovenskej národnej rady

z 27. apríla 1990

o pôsobnosti národných výborov pri vykonávaní niektorých ustanovení zákona o nájme a podnájme nebytových priestorov

Slovenská národná rada sa uzniesla na tomto zákone:

§ 1

Miestny národný výbor, v ktorého obvode je nebytový priestor, udeľuje súhlas

a) na uzavretie zmluvy o nájme nebytového priestoru určeného na prevádzkovanie obchodu a služieb,[1])

b) k výpovedi nájmu uzavretého na dobu neurčitú za účelom poskytovania služieb zdravotníckych, sociálnych, spojov, na zabezpečenie činnosti politických strán, pracovísk základného výskumu, umeleckej tvorivej činnosti, na vykonávanie divadelnej, koncertnej a osvetovej činnosti.[2])

§ 2

(1) Ak je potrebné umiestniť štátny orgán, miestny národný výbor je oprávnený prikázať vlastníkovi nebytového priestoru, alebo tomu, kto vykonáva právo hospodárenia, aby prenajal nebytový priestor a uzavrel nájomnú zmluvu s určeným nájomcom.[3])

(2) Nájom podľa odseku 1 možno dohodnúť len na dobu určitú, najviac na 5 rokov.

§ 3

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. májom 1990.

R. Šuster v. r.

M. Čič v. r.

[1]) § 3 ods. 2 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov.

[2]) § 15 ods. 2 zákona č. 116/1990 Zb.

[3]) § 4 zákona č. 116/1990 Zb.

130

ZÁKON
Slovenskej národnej rady
z 27. apríla 1990
o niektorých opatreniach súvisiacich s vydaním zákona o súkromnom podnikaní občanov

Slovenská národná rada sa uzniesla na tomto zákone:

§ 1

Ústredným orgánom štátnej správy vo veciach súkromného podnikania občanov je Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo").

§ 2

(1) Ministerstvo spolupracuje pri výkone štátnej správy na úseku súkromného podnikania občanov s ústrednými orgánmi štátnej správy, v pôsobnosti ktorých sú odvetvia, v ktorých sa podnikanie vykonáva.

(2) Ministerstvo je oprávnené požadovať od ústredných orgánov štátnej správy uvedených v odseku 1 potrebné stanoviská a vyjadrenia. Tieto orgány poskytujú stanoviská a vyjadrenia v primeranej lehote.

(3) Ministerstvo vydáva povolenie na podnikanie žiadateľovi o registráciu, ktorý nemá trvalý pobyt na území Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky.[1])

§ 3

(1) Orgánom príslušným na registráciu podľa zákona o súkromnom podnikaní občanov[2]) (ďalej len „zákon") je mestský národný výbor I. katergórie[3]) a okresný národný výbor (ďalej len „národný výbor").

(2) Na registráciu je príslušný národný výbor podľa trvalého miesta podnikateľskej činnosti; ak takého miesta niet, podľa miesta trvalého pobytu podnikateľa.

(3) Národný výbor rozhoduje o registrácii, zmene a zrušení registrácie.[4])

§ 4

(1) Národný výbor môže uložiť podnikateľovi, ktorý poruší povinnosti ustanovené v § 10 ods. 1, § 19, § 20, § 23, § 24, § 25 a § 27 zákona, pokutu do 50 000 Kčs.

(2) Pokutu nemožno uložiť podnikateľovi, ktorý bol za to isté porušenie povinností postihnutý podľa iných právnych predpisov.

(3) Pokutu možno uložiť do 3 mesiacov odo dňa, keď sa národný výbor o porušení povinnosti dozvedel, najneskôr však do jedného roka odo dňa porušenia povinnosti.

§ 5

Ak občania, ktorým boli udelené povolenia podľa zákona Slovenskej národnej rady č. 130/1981 Zb. o vnútornom obchode a podľa vyhlášky Ministerstva školstva a kultúry č. 104/1965 Zb. o súkromnom vyučovaní v odbore umenia a v odbore cudzích jazykov, nepožiadajú o registráciu činnosti na príslušnom národnom výbore najneskôr do 30. septembra 1990, strácajú týmto dňom tieto povolenia platnosť.

§ 6

Zrušujú sa:

1. § 4 ods. 1 písm. b) a d), § 6 až 8 a § 11 zákona č. 81/1957 Zb. o koncertnej a inej hudobnej činnosti;
2. § 3 písm. f), § 7, § 8 a § 10 zákona č. 82/1957 Zb.o estrádach, artistických produkciách a ľudovej zábave;
3. § 22c zákona č. 69/1967 Zb. o národných výboroch v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 107/1988 Zb., ktorým sa mení a dopĺňa zákon o národných výboroch;

---

[1]) § 8 ods. 3 zákona č. 105/1990 Zb. o súkromnom podnikaní občanov.

[2]) Zákon č. 105/1990 Zb.

[3]) § 10 ods. 3 zákona č. 69/1967 Zb. o národných výboroch v znení neskorších zákonov (úplné znenie č. 157/1988 Zb.). Nariadenie vlády Slovenskej socialistickej republiky č. 156/1982 Zb., ktorým sa určujú významné veľké mestá a významné kúpeľné mestá, v znení nariadenia vlády Slovenskej socialistickej republiky č. 28/1989 Zb.

[4]) § 7 až 12 zákona č. 105/1990 Zb.

4. § 15, § 17, § 28 a § 30 zákona Slovenskej národnej rady č. 36/1978 Zb. o divadelnej činnosti (divadelný zákon);
5. § 32d zákona Slovenskej národnej rady č. 32/1984 Zb., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady o štátnej správe v školstve a zákon Slovenskej národnej rady o školských zariadeniach;
6. § 24 až 28 zákona Slovenskej národnej rady č. 130/1981 Zb. o vnútornom obchode v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 108/1988 Zb.;
7. nariadenie vlády Slovenskej socialistickej republiky č. 64/1984 Zb. o poskytovaní dočasného ubytovania v súkromí so súhlasom národného výboru;
8. nariadenie vlády Slovenskej socialistickej republiky č. 2/1988 Zb. o predaji tovaru a poskytovaní iných služieb občanmi na základe povolenia národného výboru;
9. vyhláška Ministerstva školstva a kultúry č. 104/1965 Zb. o súkromnom vyučovaní v odbore umenia a v odbore cudzích jazykov;
10. § 51 a § 52 vyhlášky Ministerstva obchodu Slovenskej socialistickej republiky č. 100/1982 Zb., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona Slovenskej národnej rady č. 130/1981 Zb. o vnútornom obchode.

§ 7

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. májom 1990.

R. Schuster v. r.

M. Čič v. r.

131

ZÁKON

Slovenskej národnej rady

z 27. apríla 1990,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 106/1988 Zb. o pôsobnosti orgánov Slovenskej socialistickej republiky v sociálnom zabezpečení

Slovenská národná rada sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. 1

Zákon Slovenskej národnej rady č. 106/1988 Zb. o pôsobnosti orgánov Slovenskej socialistickej republiky v sociálnom zabezpečení sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 sa odsek 3 vypúšťa.

2. V § 4 ods. 4 sa za slovo „organizácie" vkladajú slová „a samostatne zárobkovo činné osoby.[7a])".

3. V § 5 ods. 1 prvá veta znie:

„Okresné národné výbory a krajské národné výbory[9]) zriaďujú komisie starostlivosti o rodinu a deti ako správne komisie.".

4. V § 5 ods. 2 sa slová „Národný výbor volí" nahrádzajú slovami „Národné výbory volia".

5. V § 5 sa odseky 3 a 4 vypúšťajú;
v odseku 7 sa prvá a druhá veta vypúšťa.
Doterajšie odseky 5 až 9 sa označujú ako odseky 3 až 7.

6. V § 5 ods. 3 znie:

„(3) Za členov komisií starostlivosti o rodinu a deti volí národný výbor občanov, ktorí spolupôsobia v starostlivosti o rodinu a deti, najmä detských, dorastových a ženských lekárov, pedagógov, psychológov, sudcov z povolania, prokurátorov a príslušníkov Zboru národnej bezpečnosti.".

7. § 6 včítane nadpisu znie:

„Osobitné orgány sociálneho zabezpečenia

§ 6

(1) Okresný národný výbor a krajský národný výbor zriaďuje ako osobitný orgán[9a]) na posudzovanie zdravotného stavu a pracovnej schopnosti občanov na účely sociálneho zabezpečenia posudkový orgán sociálneho zabezpečenia (ďalej len „posudkový orgán").

(2) Za členov posudkového orgánu národný výbor ustanovuje posudkového lekára sociálneho zabezpečenia a tajomníka z radov odborných pracovníkov národného výboru a lekárov štátnej zdravotníckej správy.

(3) Konanie posudkového orgánu riadi posudkový lekár sociálneho zabezpečenia, ktorý je zároveň jeho predsedom.

(4) Posudkový orgán je schopný rokovať a uznášať sa, ak sú prítomní posudkový lekár sociálneho zabezpečenia, ďalší lekár a tajomník. Posudkový orgán sa uznáša väčšinou hlasov.

(5) Členovia posudkového orgánu sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli v súvislosti s jeho konaním.

(6) Krajský národný výbor v prípade potreby poverí okresný národný výbor vo svojom územnom obvode, aby jeho posudkový orgán posudzoval invaliditu alebo iné zdravotné otázky súvisiace s vykonávaním sociálneho zabezpečenia účastníkov boja proti fašizmu a obetí fašizmu a s vykonávaním sociálneho zabezpečenia na základe medzinárodných zmlúv, prípadne v ďalších odôvodnených prípadoch na území celého kraja.

(7) Krajský národný výbor po dohode s ďalšími krajskými národnými výbormi v prípade potreby poverí okresný národný výbor vo svojom územnom obvode, aby jeho posudkový orgán posudzoval invaliditu alebo iné zdravotné otázky súvisiace s vykonávaním sociálneho zabezpečenia na základe medzinárodných zmlúv aj pre územie týchto krajov.

(8) Krajský národný výbor poverí okresný národný výbor vo svojom územnom obvode, aby jeho posudkový orgán posúdil zdravotný stav a pracovnú schopnosť účastníka konania v prípade, že posudkové orgány príslušného okresného národného výboru sa vylúčením svojich členov pre predpojatosť stali nespôsobilé rokovať a uznášať sa.

(9) Okresný národný výbor v odôvodnených prípadoch zriadi osobitný posudkový orgán s pôsobnosťou pre pracujúcich veľkých organizácií, ktoré majú závodné zdravotnícke zariadenie.".

[7a]) § 145b zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení zákona č. 110/1990 Zb.

[9a]) § 63b zákona č. 69/1967 Zb. o národných výboroch v znení neskorších predpisov (úplné znenie č. 157/1988 Zb.).

8. V § 7 písm. a) sa slová „umelcov,[10]) občanov poskytujúcich vecné plnenia a výkony na základe povolenia národného výboru, jednotlivo hospodáriacich roľníkov a iných samostatne hospodáriacich osôb“ nahrádzajú slovami „samostatne zárobkovo činných osôb,[10])“.

9. V § 7 písm. b) sa slová „podľa § 11 písm. a) č. 1.“ nahrádzajú slovami „podľa § 9 ods. 1 písm. a) č. 6.“.

10. V § 8 písm. a) sa bod 3 vypúšťa.

11. V § 8 písm. b) sa bod 6 vypúšťa.

12. § 9 znie:

„§ 9

(1) Okresný národný výbor

a) rozhoduje
   1. v sporných prípadoch o vzniku a zániku sociálneho zabezpečenia členov jednotných roľníckych družstiev a samostatne zárobkovo činných osôb,
   2. o dávkach nemocenského zabezpečenia samostatne zárobkovo činných osôb,
   3. o pohrebnom pri úmrtí nepracujúceho dôchodcu, prípadne jeho rodinného príslušníka,
   4. o podpore pri narodení dieťaťa dôchodkyni alebo manželke, prípadne inej rodinnej príslušníčke nepracujúceho dôchodcu,
   5. o náhrade príjmov pri vojenskom cvičení a ďalších druhoch služby v ozbrojených silách samostatne zárobkovo činným osobám,
   6. o sociálnom dôchodku,
   7. o zvýšení sociálneho dôchodku pre bezvládnosť,
   8. o výchovnom k sociálnemu dôchodku a príplatku k výchovnému,
   9. o započítaní celého kalendárneho roka do doby zamestnania pred 1. januárom 1976, ak člen jednotného roľníckeho družstva neodpracoval určený počet pracovných dní, prípadne inak určený pracovný úväzok,
   10. o započítaní doby vojenskej služby v iných ako spojeneckých armádach (vrátane doby zajatia), ktorú československí občania vykonávali povinne v čase neslobody,
   11. o povinnosti občanov uvedených v bode 2 uhradiť dlžné poistné a prirážku k nemu,
   12. o povinnosti občanov uvedených v bode 2 vrátiť dávku nemocenského zabezpečenia poskytnutú neprávom alebo vo vyššej výmere ako im patrila a o povinnosti jednotných roľníckych družstiev nahradiť škodu spôsobenú nesprávnou výplatou dávok zabezpečenia poskytnutú neprávom alebo vo vyššej výmere ako im patrila a o povinnosti jednotných roľníckych družstiev nahradiť škodu spôsobenú v chorobe a zabezpečenia matky a dieťaťa družtevných roľníkov,
   13. o povinnosti dôchodcu vrátiť dávku dôchodkového zabezpečenia (poistenia) poskytnutú neprávom alebo vo vyššej výmere ako mu patrila a o povinnosti organizácie nahradiť škodu spôsobenú nesprávnou výplatou dôchodku, ak rozhodovanie o takejto dávke patrí do pôsobnosti národného výboru,
   14. o odvolaní proti rozhodnutiu sociálnej komisie jednotného roľníckeho družstva a o peňažných dávkach zabezpečenia v chorobe a zabezpečenia matky a dieťaťa družtevných roľníkov,
   15. o poskytovaní prídavkov na deti členom jednotných roľníckych družstiev v prípadoch ustanovených osobitnými predpismi,[12])
   16. o odstraňovaní tvrdostí, ktoré by sa vyskytli pri vykonávaní zákona o sociálnom zabezpečení,[12a]) ak ide o dávky nemocenského zabezpečenia samostatne zárobkovo činných osôb a o podporu pri narodení dieťaťa a pohrebné poskytované dôchodcom, ako aj o odstraňovaní tvrdostí pri vykonávaní zákona o zabezpečení družstevných roľníkov v chorobe a o zabezpečení matky a dieťaťa,[12b])
b) obstaráva a predkladá Úradu dôchodkového zabezpečenia v Bratislave podklady potrebné na rozhodnutie o dávkach dôchodkového zabezpečenia,
c) navrhuje Úradu dôchodkového zabezpečenia v Bratislave započítanie doby zamestnania a náhradných dôb v sporných prípadoch,
d) spisuje, ak sa naň občan obráti, žiadosti
   1. o úpravu dôchodku, ktorý je jediným zdrojom príjmu,
   2. o zvýšenie dôchodku pre bezvládnosť,
   3. o dávky dôchodkového zabezpečenia samostatne zárobkovo činných osôb,
   4. o vdovský dôchodok alebo sirotský dôchodok po občanoch uvedených v bode 3,
   5. o dôchodok manželky,
   6. o sociálny dôchodok,
   7. o vdovský dôchodok alebo sirotský dôchodok po nepracujúcich dôchodcoch,

[10]) § 2 ods. 1 písm. c) zákona o sociálnom zabezpečení.

[12]) § 34 vyhlášky Štátneho úradu sociálneho zabezpečenia č. 104/1964 Zb., ktorou sa vykonáva zákon o zabezpečení družstevných roľníkov v chorobe a o zabezpečení matky a dieťaťa, v znení vyhlášky č. 92/1968 Zb. a vyhlášky č. 74/1984 Zb.

[12a]) § 174 písm. b) č. 2 zákona o sociálnom zabezpečení.

[12b]) § 143 zákona č. 103/1964 Zb. (úplné znenie č. 240/1988 Zb.).

5. o dôchodok manželky,
6. o sociálny dôchodok,
7. o vdovský dôchodok alebo sirotský dôchodok po nepracujúcich dôchodcoch,
8. o starobný, invalidný alebo čiastočný invalidný dôchodok občanov, ktorí nie sú v pracovnom pomere, a ani nie sú inak zabezpečení, prípadne o vdovský dôchodok alebo sirotský dôchodok po uvedených občanoch,
9. o dávku dôchodkového zabezpečenia, ak je občan v čase podania žiadosti práceneschopný a má trvalý pobyt v inom okrese, než v ktorom je sídlo organizácie, alebo ak pozostalý po pracujúcom má trvalý pobyt v inom okrese, než v ktorom je sídlo organizácie, v ktorej bol pracujúci zamestnaný,[13])

e) spracúva rozbory invalidizácie a príslušným orgánom navrhuje opatrenia smerujúce na predchádzanie invalidity a na odstraňovanie jej následkov.

(2) Pôsobnosť podľa odseku 1 písm. a) č. 3 a 4 vykonáva okresný národný výbor len vtedy, ak podľa § 8 nepatrí miestnemu národnému výboru v strediskovej obci alebo mestskému národnému výboru.".

13. V § 10 v prvej vete sa slová „svojou posudkovou komisiou sociálneho zabezpečenia" nahrádzajú slovami „svojím posudkovým orgánom".

14. V § 10 písm. a) bod 2 sa slová „posudková komisia sociálneho zabezpečenia" nahrádzajú slovami „posudkový orgán" a slovo „zistila" slovom „zistil".

15. V § 10 písm. a) bod 3 sa slová „umelcom,[10]) občanom poskytujúcim vecné plnenia a výkony na základe povolenia národného výboru a rodinným príslušníkom všetkých týchto osôb" nahrádzajú slovami „samostatne zárobkovo činným osobám[10])".

16. V § 10 písm. b) bod 4 sa slová „umelcov,[10]) občanov poskytujúcich vecné plnenia a výkony na základe povolenia národného výboru, jednotlivo hospodáriacich roľníkov a iných samostatne hospodáriacich osôb," nahrádzajú slovami „a samostatne zárobkovo činných osôb[10]),".

17. § 11 sa vypúšťa.

18. V § 13 v prvej vete sa slová „svojou posudkovou komisiou sociálneho zabezpečenia" nahrádzajú slovami „svojím posudkovým orgánom".

19. V § 13 písm. a) a b) sa slová „posudkovej komisie sociálneho zabezpečenia" nahrádzajú slovami „posudkového orgánu".

20. V § 22 sa slová „svojou posudkovou komisiou sociálneho zabezpečenia" nahrádzajú slovami „svojím posudkovým orgánom".

21. V § 30 v prvej vete sa slová „svojou posudkovou komisiou sociálneho zabezpečenia" nahrádzajú slovami „svojím posudkovým orgánom".

22. V § 30 písm. a) bod 3 sa slová „posudková komisia sociálneho zabezpečenia" nahrádzajú slovami „posudkový orgán".

23. V § 35 sa slová „svojou posudkovou komisiou sociálneho zabezpečenia" nahrádzajú slovami „svojím posudkovým orgánom".

24. V siedmom dieli sa za nadpis „Starostlivosť o občanov, ktorí potrebujú osobitnú pomoc" vkladá nový § 39a, ktorý znie:

„§ 39a

Okresný národný výbor poskytuje občanom, ktorým nemôže zabezpečiť vhodné zamestnanie a neposkytuje im hmotné zabezpečenie podľa osobitných predpisov,[44a]) a ktorých životné potreby nie sú zabezpečené príjmami zo zárobkovej činnosti alebo inými príjmami, peňažné a vecné dávky.".

25. V § 54 ods. 1 písm. a) znie:

„a) o dávkach nemocenského zabezpečenia samostatne zárobkovo činných osôb a nepracujúcich dôchodcov s výnimkou rozhodovania o znížení alebo odňatí týchto dávok,".

26. V § 56 ods. 1 písm. a) bod 1 sa slová „posudková komisia sociálneho zabezpečenia" nahrádzajú slovami „posudkový orgán".

27. V § 56 ods. 1 písm. f) znie:

„f) sídlom okresného národného výboru, ktorého posudkový orgán bol poverený (§ 6 ods. 6 až 8) posudzovať invaliditu alebo iné zdravotné otázky súvisiace s vykonávaním sociálneho zabezpečenia,"

28. V § 56 ods. 3 znie:

„(3) Žiadosť o pohrebné po samostatne zárobkovo činnej osobe sa podáva na okresnom národnom výbore, na ktorom bol zomretý na sociálne zabezpečenie prihlásený. Žiadosť o pohrebné po nepracujúcom dôchodcovi sa podáva na miestnom národnom výbore v strediskovej obci, mestskom alebo okresnom národnom výbore, v obvode ktorého mal zomretý trvalý pobyt.".

29. V § 58 v prvej vete sa slová „a so Slovenskou odborovou radou a po prerokovaní so Slovenským výborom Zväzu družstevných roľníkov" vypúšťajú.

[13]) § 120 ods. 4 zákona o sociálnom zabezpečení.

[44a]) Vyhláška Federálneho ministerstva práce a sociálnych vecí č. 195/1989 Zb. o zabezpečení pracovníkov pri organizačných zmenách a občanov pred nástupom do zamestnania.

30. V § 58 písm. a) znie:

„a) podrobnosti o zložení a rokovaní správnych komisií a posudkových orgánov národných výborov,“.

31. V § 58 písm. e) sa slová „lehoty na rozhodovanie o poskytovaní“ nahrádzajú slovami „bližšie podmienky poskytovania“.

Čl. II

Do zriadenia posudkových orgánov plnia pôsobnosť týchto orgánov lekári a tajomníci doterajších posudkových komisií sociálneho zabezpečenia pod vedením posudkového lekára sociálneho zabezpečenia.

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. májom 1990.

R. Schuster v. r.

M. Čič v. r.

132

ZÁKON
Slovenskej národnej rady
z 27. apríla 1990
o advokácii

Slovenská národná rada sa uzniesla na tomto zákone:

PRVÁ ČASŤ

§ 1
Poslanie advokácie

(1) Advokácia pomáha uskutočňovať ústavné právo občanov na obhajobu a chrániť ostatné práva a záujmy občanov a právnických osôb v súlade s Ústavou a zákonmi.

(2) Úlohy advokácie plnia advokáti najmä tým, že obhajujú občanov v trestnom konaní, zastupujú občanov a právnické osoby pred súdmi, štátnymi orgánmi a inými právnymi subjektami, spisujú listiny, poskytujú právne rady a spracúvajú právne rozbory.

(3) Advokátske povolanie je slobodné povolanie, ktoré možno vykonávať len podľa tohto zákona.

(4) Poskytovanie právnej pomoci podľa osobitných predpisov nie je týmto zákonom dotknuté.

DRUHÁ ČASŤ

ADVOKÁT

Predpoklady výkonu advokácie

§ 2

Advokát je ten, kto je zapísaný do zoznamu advokátov, ktorý vedie Slovenská advokátska komora (ďalej len „Komora").

§ 3

(1) Komora zapíše do zoznamu advokátov na písomnú žiadosť do dvoch mesiacov odo dňa jej obdržania toho, kto

a) je plne spôsobilý na právne úkony,
b) získal vysokoškolské vzdelanie na právnickej fakulte v Českej a Slovenskej Federatívnej Republike,
c) vykonal päťročnú právnickú prax, z toho najmenej tri roky ako advokátsky koncipient,
d) zložil advokátsku skúšku,
e) je bezúhonný,
f) zložil sľub do rúk predsedu Komory v tomto znení:
„Sľubujem na svoje svedomie a občiansku česť, že budem dodržiavať Ústavu a ostatné zákony, svedomite plniť svoje povinnosti advokáta a zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozviem v súvislosti s výkonom svojho povolania. Vždy budem konať v súlade s etickými princípmi advokátskeho povolania."

(2) Komora zapíše do dvoch mesiacov odo dňa obdržania písomnej žiadosti a po zložení sľubu [odsek 1 písm. f)] do zoznamu advokátov tiež profesorov a docentov vysokých škôl v odbore právo.

§ 4

Komora nezapíše do zoznamu advokátov toho,

a) kto je v pracovnom, služobnom, členskom pomere alebo inom obdobnom vzťahu alebo vykonáva inú platenú činnosť s výnimkou pedagogickej, publicistickej, literárnej, vedeckej, umeleckej činnosti a ďalšej činnosti, ktorá svojím rozsahom nemôže ohroziť plnenie advokátskeho povolania,
b) komu bolo právoplatne uložené kárne opatrenie vyčiarknutie zo zoznamu advokátov [§ 24 ods. 2 písm. c)], a to na dobu určenú v rozhodnutí o uložení kárneho opatrenia,
c) kto vykonáva činnosť, ktorá nie je zlučiteľná s povahou a etickými princípmi advokátskeho povolania.

§ 5

Komora môže uznať za advokátsku skúšku aj justičnú, arbitrážnu a inú rovnocennú právnu skúšku a do povinnej praxe advokátskeho koncipienta započítať sčasti alebo celkom aj inú právnu prax.

§ 6

(1) Komora vyčiarkne zo zoznamu advokátov toho,

a) kto zomrel alebo bol vyhlásený za mŕtveho,
b) kto bol pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo jeho spôsobilosť na právne úkony bola obmedzená,
c) kto písomne požiadal Komoru o vyčiarknutie zo zoznamu advokátov,
d) kto bol právoplatne odsúdený na nepodmienečný trest odňatia slobody za úmyselný trestný čin v súvislosti s výkonom advokácie,

e) komu bolo právoplatne uložené kárne opatrenie vyčiarknutie zo zoznamu advokátov [§ 24 ods. 2 písm. c)].

(2) Komora môže vyčiarknuť zo zoznamu advokátov toho, kto bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin s výnimkou trestného činu uvedeného v odseku 1 písm. d).

§ 7

(1) Komora pozastaví výkon advokácie tomu,

a) komu po zapísaní do zoznamu advokátov vznikol pracovný, služobný, členský pomer alebo iný obdobný vzťah, alebo kto začal vykonávať inú platenú činnosť s výnimkou pedagogickej, publicistickej, literárnej, vedeckej, umeleckej činnosti a ďalšej činnosti, ktorá svojím rozsahom nemôže ohroziť plnenie advokátskeho povolania,

b) kto vykonáva trest odňatia slobody alebo u neho trvá trest zákazu činnosti vykonávať advokátske povolanie.

(2) Komora môže pozastaviť výkon advokácie tomu,

a) proti komu bola podaná obžaloba pre úmyselný trestný čin, a to až do právoplatného skončenia veci,

b) proti komu sa začalo konanie o pozbavenie alebo obmedzenie spôsobilosti na právne úkony na čas do právoplatného skončenia konania.

§ 8

Pozastavenie výkonu advokácie podľa § 7 zapíše Komora advokátovi do zoznamu advokátov. Ak odpadnú dôvody uvedené v § 7, Komora pozastavenie výkonu advokácie advokátovi zruší.

§ 9

Uchádzač o výkon advokácie, ktorého Komora nezapísala do zoznamu advokátov, alebo advokát, ktorého Komora vyčiarkla zo zoznamu advokátov, s výnimkou vyčiarknutia podľa § 6 ods. 1 písm. e), alebo advokát, ktorému Komora pozastavila výkon advokácie, má právo domáhať sa ochrany na súde.

Výkon advokácie

§ 10

(1) Advokát môže vykonávať advokáciu sám alebo spoločne s inými advokátmi. Pri spoločnom vykonávaní advokácie si advokáti upravia vzájomné právne vzťahy písomnou dohodou.

(2) Právnu pomoc poskytujú advokáti ako spoločníci buď samostatne, alebo spoločne. Pri samostatnom poskytovaní právnej pomoci je spoločník advokáta oprávnený zastupovať ho priamo zo zákona.

§ 11

Advokát a advokáti, ktorí vykonávajú advokáciu spoločne, môžu mať iba jedno sídlo.

§ 12

(1) Advokát sa v rámci svojho poverenia môže dať zastúpiť iným advokátom.

(2) Pri jednotlivých úkonoch môže advokáta zastúpiť advokátsky koncipient alebo aj iný pracovník advokáta.

(3) Ak je advokát neschopný vykonávať advokáciu, je povinný ustanoviť za seba zástupcu, inak mu určí zástupcu Komora.

(4) Zastupovanie podľa odsekov 1 a 2 nie je možné proti vôli klienta.

Práva a povinnosti advokátov

§ 13

(1) Advokát je pri výkone advokácie povinný zachovávať Ústavu, zákony a predpisy vydané na ich vykonanie a v ich medziach riadiť sa príkazmi klienta.

(2) Advokát je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy zastupovaného, konať pri tom svedomite, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za prospešné.

(3) Advokát je povinný dbať na to, aby jeho právna pomoc bola účelná a hospodárna.

§ 14

(1) Advokát je oprávnený poskytovať právnu pomoc na celom území Slovenskej republiky.

(2) Rovnaké oprávnenie má advokát, ktorý je zapísaný v zozname advokátov Českej advokátskej komory.

§ 15

(1) Každý má právo na poskytnutie právnej pomoci a môže o ňu požiadať ktoréhokoľvek advokáta.

[1]) § 38 až 40 Trestného poriadku.
§ 30 Občianskeho súdneho poriadku.

(2) Advokát je oprávnený odmietnuť poskytnutie právnej pomoci len zo závažných dôvodov, ktoré svedčia o tom, že by ju nemohol riadne poskytovať, okrem prípadov, keď bol na jej poskytovanie ustanovený.[1]) Odmietnutie právnej pomoci je advokát povinný klientovi odôvodniť. Opodstatnenosť odmietnutia poskytnutia právnej pomoci preskúma Komora.

(3) Ten, komu bolo poskytnutie právnej pomoci odmietnuté, môže požiadať Komoru o určenie advokáta [§ 38 ods. 1 písm. b)].

§ 16

Advokát je povinný odmietnuť poskytnutie právnej pomoci, ak

a) vo veci poskytol právnu pomoc inému, ktorého záujmy sú v rozpore so záujmami toho, kto o právnu pomoc žiada,
b) protistranu zastupuje advokát, s ktorým vykonáva advokáciu spoločne,
c) sa na prerokúvaní veci klienta zúčastnili osoby blízke advokátovi.[2])

§ 17

(1) Advokát je oprávnený vypovedať plnomocenstvo klientovi len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a zastupovaným. Advokát tak postupuje vždy, ak dodatočne zistí dôvody uvedené v § 16.

(2) Advokát je povinný do 15 dní od doručenia výpovede plnomocenstva klientovi vykonať všetky neodkladné úkony, ak klient neurobí iné opatrenia.

§ 18

(1) Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnej pomoci. Aj v prípade, keď ho klient pozbaví tejto povinnosti, je povinný sám zvážiť, či porušovanie mlčanlivosti nebude v neprospech klienta.

(2) Advokát je viazaný povinnosťou mlčanlivosti aj v prípadoch uvedených v § 6 ods. 1 písm. b) až e), ods. 2 a v § 7.

(3) Povinnosť zachovať mlčanlivosť podľa odsekov 1 a 2 sa nevzťahuje na prípady, keď ide o zákonom uloženú povinnosť prekaziť spáchanie trestného činu.

(4) Ustanovenia predchádzajúcich odsekov platia primerane aj pre pracovníkov advokáta a Komory.

§ 19

(1) Advokát poskytuje právnu pomoc spravidla za odmenu a má právo požadovať na ňu primeraný preddavok.

(2) Výška odmeny a spôsob jej určenia upraví vykonávací predpis.

(3) Právo na poskytnutie právnej pomoci za zníženú odmenu alebo bezplatne majú občania, u ktorých je to odôvodnené ich majetkovými pomermi. Podmienky poskytovania právnej pomoci za zníženú odmenu alebo bezplatne upravuje osobitný právny predpis.[3])

§ 20

Ak bol advokát ustanovený z úradnej moci, odmenu za právnu pomoc mu uhradí štát.

§ 21

(1) Advokát zodpovedá klientovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s výkonom advokácie; zodpovednosť advokáta sa vzťahuje aj na škodu spôsobenú jeho koncipientom alebo jeho pracovníkom.

(2) Koncipient a iný pracovník advokáta nezodpovedajú klientovi za škodu spôsobenú pri poskytovaní právnej pomoci. Ich pracovnoprávna zodpovednosť voči advokátovi nie je tým dotknutá.

(3) Voči klientovi zodpovedá každý advokát samostatne s výnimkou prípadov, keď ide o spoločného klienta niekoľkých advokátov. Voči svojim pracovníkom a iným osobám zodpovedajú advokáti - spoločníci spoločne a nerozdielne.

(4) Advokát sa zbaví zodpovednosti podľa odseku 1, ak preukáže, že škode nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od neho žiadať.

§ 22

Advokát je povinný pred začatím výkonu advokácie preukázať Komore poistnú zmluvu uzavretú o poistení zodpovednosti za škodu z výkonu povolania. Poistenie musí trvať počas celej doby výkonu advokácie.

§ 23

Advokát je povinný oznámiť Komore skutočnosti uvedené v § 6 ods. 1 písm. b) až e), ods. 2 a v § 7.

TRETIA ČASŤ

Kárne opatrenia a kárne konanie

§ 24

(1) Kárnym previnením advokáta je závažné alebo opätovné porušenie jeho povinností vyplývajúcich z tohto zákona.

---

[2]) § 116 Občianskeho zákonníka.

[3]) § 30 a § 138 Občianskeho súdneho poriadku.

(2) Ako kárne opatrenie možno uložiť
a) písomné napomenutie,
b) peňažnú pokutu až do výšky 10 000 Kčs,
c) vyčiarknutie zo zoznamu advokátov až na dobu 5 rokov.

(3) Pokuta pripadá Komore.

§ 25

Kárne konanie vykonáva trojčlenný kárny senát.

§ 26

(1) Kárne konanie sa začína na návrh predsedu revíznej komisie.

(2) Návrh možno podať do troch mesiacov odo dňa, kedy sa predseda revíznej komisie dozvedel o kárnom previnení, najneskôr do jedného roka odo dňa, kedy došlo ku kárnemu previneniu.

(3) Advokát si môže v kárnom konaní zvoliť obhajcu spomedzi advokátov.

§ 27

(1) Proti rozhodnutiu kárneho senátu, ktorým bolo ako kárne opatrenie uložené písomné napomenutie alebo pokuta, môže advokát alebo predseda revíznej komisie podať do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia odvolanie. Odvolanie sa podáva kárnej komisii.

(2) O odvolaní rozhoduje predsedníctvo Komory [§ 38 ods. 1 písm. c)], ktoré napadnuté rozhodnutie potvrdí alebo zruší. Ak predsedníctvo Komory napadnuté rozhodnutie zruší, vráti vec kárnemu senátu na nové konanie; kárny senát je viazaný jeho právnym názorom. Rozhodnutie o odvolaní je konečné a nemožno sa proti nemu odvolať.

(3) Rozhodnutie kárneho senátu, ktorým bolo uložené kárne opatrenie vyčiarknutie zo zoznamu advokátov, je preskúmateľné Najvyšším súdom Slovenskej republiky podľa osobitných predpisov;[4]) návrh je oprávnený podať iba advokát, ktorého sa rozhodnutie týka.

ŠTVRTÁ ČASŤ
Advokátski koncipienti

§ 28

(1) Advokátsky koncipient je ten, kto je zapísaný do zoznamu advokátskych koncipientov vedeného Komorou.

(2) Advokátsky koncipient vykonáva svoju prax v pracovnom pomere u advokáta podľa jeho pokynov.

(3) Komora môže prispieť advokátovi na výchovu advokátskeho koncipienta.

§ 29

Komora zapíše do zoznamu advokátskych koncipientov na návrh advokáta do 15 dní toho, kto
a) je plne spôsobilý na právne úkony,
b) získal vysokoškolské vzdelanie na právnickej fakulte v Českej a Slovenskej Federatívnej Republike,
c) je bezúhonný,
d) je v pracovnom pomere u advokáta.

§ 30

(1) Zo zoznamu advokátskych koncipientov Komora vyčiarkne koncipienta, ktorému sa u advokáta skončil pracovný pomer.

(2) Ustanovenia § 6, 7, 8 a 23 platia primerane aj pre advokátskeho koncipienta.

§ 31

Pracovný pomer advokátskeho koncipienta sa riadi pracovnoprávnymi predpismi.

§ 32

Odborní a ostatní pracovníci advokáta

(1) Advokát má právo zamestnávať odborných a iných pracovníkov.

(2) Pracovné pomery pracovníkov advokáta sa riadia pracovnoprávnymi predpismi.

PIATA ČASŤ
Organizácia advokátov

Komora a jej orgány

§ 33

(1) Zriaďuje sa Komora so sídlom v Bratislave.

(2) Komora je samosprávna stavovská organizácia, ktorá združuje všetkých advokátov zapísaných v zozname advokátov vedenom Komorou.

(3) Komora je právnická osoba.

(4) Orgánmi Komory sú:
a) konferencia advokátov,
b) predsedníctvo Komory,
c) revízna komisia,
d) kárna komisia.

[4]) § 244 a nasl. Občianskeho súdneho poriadku.

§ 34

(1) Konferencia advokátov je najvyšší orgán Komory. Ostatné orgány Komory sú ňou volené.

(2) Volebné obdobie orgánov Komory je trojročné.

(3) Funkcie v orgánoch Komory sú čestné; za ich výkon sa advokátom vypláca náhrada za stratu času a náhrada hotových výdavkov.

Konferencia advokátov

§ 35

(1) Konferenciu advokátov zvoláva predsedníctvo Komory spravidla raz za rok, najmenej raz za tri roky. Ak o to požiada jedna tretina advokátov alebo revízna komisia, predsedníctvo Komory je povinné ju zvolať do dvoch mesiacov.

(2) Advokát môže písomne poveriť iného advokáta, aby ho zastúpil na konferencii advokátov; zastúpený advokát sa považuje na konferencii za prítomného.

(3) Konferencia advokátov je uznášaniaschopná, ak je prítomná nadpolovičná väčšina advokátov. Na platnosť rozhodnutia je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny prítomných advokátov.

§ 36

Konferencia advokátov rozhoduje o všetkých základných otázkach advokátov, najmä

a) volí a odvoláva členov predsedníctva Komory a členov ostatných orgánov Komory a určuje ich počty,
b) schvaľuje advokátsky poriadok, rokovací poriadok, volebný poriadok a kárny poriadok,
c) môže zrušiť alebo zmeniť rozhodnutie predsedníctva Komory,
d) schvaľuje ročný príspevok advokátov na činnosť Komory,
e) zriaďuje sociálny fond, prípadne iné fondy a schvaľuje pravidlá ich tvorby a zásady použitia,
f) schvaľuje výšku náhrady za stratu času pri výkone funkcií v orgánoch Komory,
g) uznáša sa o ďalších veciach, ktoré si vyhradí.

Predsedníctvo Komory

§ 37

Predsedníctvo Komory riadi činnosť Komory medzi konferenciami advokátov.

§ 38

(1) Predsedníctvo Komory rozhoduje o

a) určení zástupcu advokáta podľa § 12 ods. 3,
b) určení advokáta podľa § 15 ods. 3,
c) odvolaní podľa § 27 ods. 2,
d) všetkých veciach podľa tohto zákona, pokiaľ o nich nerozhodujú iné orgány Komory.

(2) Predsedníctvo Komory ďalej

a) zvoláva konferenciu advokátov,
b) vedie zoznam advokátov a zoznam advokátskych koncipientov a vykonáva v týchto zoznamoch zápisy,
c) hospodári so sociálnym fondom Komory,
d) schvaľuje skúšobný poriadok na advokátske skúšky a vymenúva členov skúšobnej komisie z radov advokátov, prípadne zo sudcov, prokurátorov, štátnych arbitrov a ďalších odborníkov právnej praxe,
e) spravuje majetok Komory,
f) chráni a presadzuje záujmy advokátov vo všetkých oblastiach,
g) pravidelne informuje advokátov o činnosti Komory; na ten účel zabezpečuje študijnú, publikačnú, dokumentačnú a informačnú činnosť,
h) vykonáva ďalšiu činnosť podľa tohto zákona, pokiaľ nepatrí iným orgánom Komory.

(3) Predsedníctvo Komory volí a odvoláva zo svojich členov predsedu a podpredsedov Komory. Predseda zastupuje Komoru navonok a koná jej menom vo všetkých veciach; vykonáva tiež neodkladné rozhodnutia v čase medzi zasadnutiami predsedníctva Komory a riadi pracovníkov Komory. Podpredsedovia zastupujú predsedu Komory v rozsahu určenom advokátskym poriadkom.

(4) Predsedníctvo Komory sa schádza spravidla raz za mesiac; schôdze predsedníctva Komory zvoláva predseda Komory.

§ 39

Revízna komisia

Revízna komisia

a) kontroluje plnenie uznesení konferencie advokátov a činnosť predsedníctva Komory; na ten účel má prístup ku všetkým dokladom Komory,
b) dohliada na riadny výkon advokácie,
c) volí zo svojich členov predsedu, ktorý riadi činnosť komisie.

§ 40

Kárna komisia

Kárna komisia volí zo svojich členov predsedu, ktorý riadi jej činnosť; predseda kárnej komisie vymenúva z členov komisie predsedu a členov kárneho senátu.

§ 41

(1) Podrobnosti o organizácii Komory, o počte členov predsedníctva, revíznej komisie a kárnej komisie upravuje advokátsky poriadok.

(2) Podrobnosti o voľbách upraví volebný poriadok.

ŠIESTA ČASŤ

Prechodné a záverečné ustanovenia

§ 42

Advokátov, ktorí sú ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto zákona členmi krajských združení advokátov v Slovenskej republike a Mestského združenia advokátov v Bratislave (ďalej len „združenia"), zapíše Komora do zoznamu advokátov bez žiadosti.

§ 43

Žiadateľom o zápis do zoznamu advokátov, ktorých žiadosť dôjde Komore do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona, sa započíta do predpísanej advokátskej praxe aj prax v iných právnických povolaniach.

§ 44

Advokátskym koncipientom, ktorí boli prijatí za pracovníkov združení pred dňom účinnosti tohto zákona, sa zachováva dĺžka požadovanej právnej praxe tri roky, z toho aspoň dva roky v advokácii.

§ 45

Komora je právnym nástupcom Ústredia slovenskej advokácie a združení.

§ 46

(1) Pohľadávky a záväzky z výkonu právnej pomoci prevedie Komora na advokátov, z ktorých činnosti vznikli.

(2) Ostatné pohľadávky a záväzky z výkonu právnej pomoci, ktoré sa neprevedú na advokáta podľa odseku 1, prevedie Komora na iného vhodného advokáta po dohode s ním.

(3) Iné pohľadávky a záväzky likviduje Komora na svoj účet.

§ 47

(1) Hnuteľný majetok, ktorý slúžil na bezprostredný výkon právnej pomoci, Komora odpredá prednostne záujemcom z radov advokátov.

(2) Ak nie je možné hodnotu majetku ku dňu prevodu zistiť inak, určí cenu znalec.

(3) Výťažok prejde do sociálneho fondu advokácie.

§ 48

Nehnuteľný majetok Ústredia slovenskej advokácie a združení prechádza do vlastníctva Komory, ktorá zabezpečí jeho ďalšie účelné využitie v súlade so záujmami advokácie. Výťažok alebo strata z dispozície s týmto majetkom ide na účet Komory.

§ 49

Pracovníci Ústredia slovenskej advokácie a združení sa stávajú dňom účinnosti tohto zákona pracovníkmi Komory.

§ 50

(1) Výbor Ústredia slovenskej advokácie je povinný zvolať konferenciu advokátov najneskôr do 31. decembra 1990.

(2) Do ustanovenia orgánov Komory podľa tohto zákona vykonáva ich pôsobnosť a plní ich úlohy výbor Ústredia slovenskej advokácie, revízna komisia Ústredia a kárna komisia Ústredia.

§ 51

Pokiaľ zákony o súdnom konaní neustanovia inak, určia klientovi obhajcu alebo zástupcu z radov advokátov tí advokáti, ktorých na to poverí predsedníctvo Komory, a do doby jeho zvolenia, výbor Ústredia slovenskej advokácie.

§ 52

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky vydá vyhlášku na vykonanie § 19 ods. 2.

§ 53

Zrušuje sa zákon Slovenskej národnej rady č. 133/1975 Zb. o advokácii v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 34/1985 Zb., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 133/1975 Zb. o advokácii.

§ 54

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júlom 1990.

R. Schuster v. r.

M. Čič v. r.

133

ZÁKON
Slovenskej národnej rady
z 27. apríla 1990,
ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 44/1989 Zb. o rokovacom poriadku Slovenskej národnej rady

Slovenská národná rada sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon Slovenskej národnej rady č. 44/1989 Zb. o rokovacom poriadku Slovenskej národnej rady sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 sa vypúšťa odsek 3.

2. § 2 ods. 1 znie:

„(1) Činnosť Slovenskej národnej rady vychádza zo zásad humanity, demokracie, pluralitného politického systému a zo vzájomného porozumenia politických strán a politických hnutí.“.

3. § 4 písm. h) znie:

„h) rokovať o správach Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a o správach generálneho prokurátora Slovenskej republiky o stave zákonnosti v Slovenskej republike,“.

4. V § 16 ods. 5 sa slová „ako 15 minút.“ nahrádzajú slovami „ako 10 minút.“.

5. V § 17 ods. 2 sa slová „ako 5 minút.“ nahrádzajú slovami „ako 3 minúty.“.

6. § 36 písm. a) znie:

„a) zastupuje Slovenskú národnú radu navonok, najmä v styku s vládou Slovenskej republiky, Federálnym zhromaždením a Českou národnou radou,“.

7. § 38 ods. 1 znie:

„(1) Slovenská národná rada si zo svojich poslancov zriaďuje mandátový a imunitný výbor, ústavnoprávny výbor, výbor pre plán a rozpočet, výbor pre národné výbory, výbor pre národnosti a ďalšie výbory pre jednotlivé úseky štátnej, hospodárskej a sociálnej politiky; výbory za svoju činnosť zodpovedajú Slovenskej národnej rade.“.

8. § 39 ods. 2 písm. f) znie:

„f) prerokúvajú správy o stave zákonnosti, ktoré Slovenskej národnej rade predkladajú Najvyšší súd Slovenskej republiky a generálny prokurátor Slovenskej republiky.“.

9. § 39 ods. 2 písm. h) znie:

„h) prerokúvajú podnety národných výborov, iných štátnych orgánov, hospodárskych, spoločenskych a iných organizácií na upevnenie zákonnosti, ako aj podnety na zlepšenie činnosti v jednotlivých úsekoch štátnej, hospodárskej a sociálnej politiky,“.

10. § 41 ods. 2 písm. c) znie:

„c) podnety poslancov a výborov Slovenskej národnej rady, Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, generálneho prokurátora Slovenskej republiky, Štátnej arbitráže Slovenskej republiky a Výboru ľudovej kontroly Slovenskej republiky na novú právnu úpravu,“.

11. V § 43 v nadpise sa vypúšťajú slová „a národnosti“.

12. V § 43 v úvodnej vete sa vypúšťajú slová „a národnosti“.

13. V § 43 sa vypúšťajú písmená c) a d).

14. Za § 43 sa vkladá nový § 43a, ktorý znie:

„§ 43

Výbor Slovenskej národnej rady pre národnosti

Výbor pre národnosti najmä:

a) sleduje, ako sa utvárajú možnosti a prostriedky na všestranný rozvoj národností a etnickej skupiny Romov žijúcich v Slovenskej republike,

b) sleduje, ako sa utvárajú predpoklady na národný rozvoj Slovákov žijúcich v zahraničí,

c) prerokúva správy o uplatňovaní zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich postavenie národností v Slovenskej republike,

d) sleduje vzájomné spolunažívanie slovenského národa a národností v Slovenskej republike.“.

15. § 60 ods. 5 znie:

„(5) Politický, ekonomický a právny rozbor obsahuje aj spôsob prípravy zásad, najmä ako sa na nej zúčastnili národné výbory, iné štátne orgány, hospodár-

ske, spoločenské, prípadne iné organizácie, ako aj orgány samosprávy a pracovné kolektívy.“.

16. § 88 ods. 1 znie:

„(1) Slovenská národná rada prerokúva správy Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a správy generálneho prokurátora Slovenskej republiky o stave zákonnosti.“.

17. V § 90 ods. 2 sa za prvú vetu vkladá nová veta, ktorá znie: „Prednesenie otázky nemá trvať dlhšie ako 3 minúty.“.

18. § 96 sa vypúšťa.

Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.

R. Schuster v. r.

M. Čič v. r.

POZNÁMKY:

POZNÁMKY:

Vydavatel: Federálne ministerstvo vnútra — **Redakcia:** Tržiště 9, 118 16 Praha 1 - Malá Strana, telefón 533 686 — **Administrácia:** Štatistické a evidenčné vydavateľstvo tlačív š.p. ul Štefánikova č. 2, 815 65 Bratislava, telefón 331 041 až 4 – Vychádza podľa potreby — **Ročné predplatné** Kčs 170,– sa vyberá v I. štvrťroku a je určené za dodávku kompletného ročníka včítane registra — **Účet pre predplatné:** ŠBČS Bratislava mesto, účet číslo 603 012 – Požiadavky na predplatné, na zrušenie odberu a na zmenu počtu odobraných výtlačkov sa môžu pre budúci ročník uplatniť do 15. 11. kalendárneho roka – Zmeny adries sa vykonávajú od nasledujúceho štvrťroka — **Distribúcia predplatiteľom:** ŠEVT š. p., ul. Štefánikova č. 2, 815 65 Bratislava, telefón 331 041 až 4 — **Jednotlivé čiastky** sa môžu objednať v odbytovom stredisku ŠEVT s. p., internát Mladá garda, ul. Feberuárového víťazstva č. 103, 831 02 Bratislava, telefón 656 63 — **Za hotové** v predajniach ŠEVT-u: ul. Štefánikova č. 2, 815 65 Bratislava, telefón 331 284 – Šrobárova ul. č. 18, 040 01 Košice, telefón 204 12. Novinová sadzba povolená poštovým úradom Bratislava 2 pod číslom 4277 OPÚ 1949 — **Tlač:** Tlačiareň Federálneho ministerstva vnútra, Praha – Dohliadací poštový úřad Bratislava 2.